

SZENE 48 • NUMMER 7

Kulħadd okkupat

Du möchtest dich bei allen mit einem Abendessen am Samstag bedanken. Du schickst Nachrichten und klopfst an Türen. Tonio kann nicht, er muss ... eine ganze Liste. Lina arbeitet. Ella muss ihre Oma fragen, und Marija macht nicht einmal die Tür auf.

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1b

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1c

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1b

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Ma nafx.
Forsi se mmur il-Belt. Hemm xogħol tajjeb ħafna għalija.

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 45312

Wörter: Kulħadd okkupat

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1a, 2a, 3c

W2) DIE EINLADUNG: 1: nistidinkom, 1: Kieku, 1: naĥsel, 1: darb'oĥra, 1: Okkupat, 1: indoqq

W3) ĊIKKU, MÖCHTEST DU KOMMEN?: 1: nistiednek, 2: ĥut, 3: okkupat, 4: niekol

W4) EINLADEN: 1e, 2f, 3b, 4c, 5a, 6d

Grammatik: Tixtieq tiġi? Ejja nieklu!

GRAMMATIK

G1) FINDE DIE WÖRTER: 1) Tixtieq, 2) tixtiequ, 3) Ejja, nixorbu, 4) Ejja, nitkellmu, 5) tixtieq, 6) Ejja, mmorru

G2) WER MÖCHTE?: 1a, 2c, 3b, 4c, 5c, 6a, 7c, 8a

G3) LASST UNS, WÜRDE, WENN: 1a, 2b, 3b, 4b, 5b, 6b, 7a, 8b

G4) ABENDESSEN AM SAMSTAG: 1: Tixtieq, 2: tiġi, 1: Kieku, 2: imma, 1: Ejja, 2: darb'oĥra, 1: għax, 1: bil-qalb, 1: tixtiequ, 2: nieklu, 1: nitkellmu, 2: nixorbu, 1: mmorru, 2: jixtiequ

G5) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Tixtieq tiġi għaċ-ċena?, Kieku niġi bil-qalb, imma ma nistax., Ejja nagħmluha darb'oĥra?, Ġirien, tixtiequ tiġu s-Sibt?, Ejja mmorru Għawdex bil-vapur!, Ejja nitkellmu bil-Malti!, Il-ġirien jixtiequ jiġu, imma kulĥadd okkupat., Ġorġ jixtieq jiġi, imma jdoqq mal-banda., Ejja nixorbu kafè għand Lina!, Aĥna nixtiequ niġu s-Sibt.

G6) DIE RICHTIGEN WÖRTER: 1c, 2a, 3a, 4c, 5c, 6c

G7) MÖCHTEST DU?: 1e, 2b, 3f, 4a, 5c, 6d

Übersetzung

Dienstagabend. Du schreibst allen in Haus Nummer 7 und Tonio eine Nachricht.

■ „Liebe Nachbarn und Tonio! Danke für alles. Am Samstag um sieben Uhr abends lade ich euch zu mir zum Essen ein. Möchtet ihr kommen?“

■ „Es gibt Suppe, überbackene Makkaroni und Kuchen. Und ich koche!“

Die erste Antwort kommt nach einer Minute.

○ „Ich würde gern kommen, aber ich kann nicht. Am Samstag habe ich drei Aufgaben: erstens die Fenster putzen, zweitens Papier kaufen, drittens etwas anderes.“

■ Drei Aufgaben an einem Samstagabend? Und was ist dieses andere, Tonio?

▲ „Ich würde gern, aber am Samstag arbeite ich den ganzen Abend. Machen wir es ein anderes Mal?“

● „Ich muss zuerst Oma fragen!!!“

■ In Ordnung. Ich frage Marija selbst.

Du klopfst an Marijas Tür. Dahinter flüstert jemand. Dann Stille.

- Frau Marija? Sind Sie zu Hause?
- Am Samstag gibt es bei mir Abendessen. Möchten Sie kommen?
- Frau Marija, die Wände in diesem Haus sind dünn. Ich kann Sie alle hören!

Die Tür bleibt geschlossen. Ćikku geht an dir vorbei die Treppe hinunter, ohne dich anzusehen.

- Du auch, Ćikku? Hast du auch keine Zeit?

Ġorġ kommt herunter und setzt sich neben dich auf die Treppe.

- Alle haben keine Zeit? Ich auch nicht, tut mir leid. Am Samstag spiele ich mit der Kapelle.
- Alle. Niemand kann am Samstag kommen.
- Willst du wirklich wegziehen?
- Ich weiß es nicht. Vielleicht ziehe ich nach Valletta. Dort gibt es eine sehr gute Stelle für mich.
- Ich bin auch einmal aus Haus Nummer 7 ausgezogen. Ich war achtzehn.
- Und?

Eine lange Pause.

□ Und ich bin zurückgekommen.

■ Warum bist du zurückgekommen?

□ Valletta ist nicht weit weg, und dort gibt es viele Menschen.
Aber niemand kennt dort deinen Namen.

Am Samstag haben alle zu tun. Sogar Ċikku geht weg. Nur Ġorġ setzt sich mit dir auf die Treppe: „Ich bin auch weggegangen, mit achtzehn. Ich bin zurückgekommen.“